



PUITESOPIMUS

1 Sopijapuolet

Helsingin kaupunki (jäljempänä Tilaaja)

Osoite:

Helsingin kaupungin hallintokeskus
PL 1, 00099 Helsingin kaupunki

Y-tunnus 0201256-6

Puhelin: kirjaamo (09) 310 13700

Sporrong Oy (jäljempänä Toimittaja)

Osoite:

Trollbergintie 12
10600 Tammisaari

Y-tunnus 0426646-3

Puhelin: 040 526 7129 (Leif Fagerlund)

2 Yhteyshenkilöt

Tähän sopimukseen liittyvissä asioissa yhteyshenkilönä on Tilaajan puolelta tietopalveluyksikön päällikkö Leena Mällänen (puh: (09) 310 36059, sähköposti: leena.mallanen@hel.fi) ja Toimittajan puolelta toimitusjohtaja Leif Fagerlund (puh: 040 526 7129, sähköposti: leif.fagerlund@sporrong.fi).

Tilauksiin ja toimituksiin sekä tuotteisiin liittyvissä asioissa yhteyshenkilönä on ao. tilaajayksikön edustaja.

3 Sopimuksen kohde

Osapuolet sopivat ehdoista, joilla Toimittaja sitoutuu toimittamaan Helsinki-mitaleja Tilaajalle sopimuskauden aikana.

4 vuoden sopimuskauden tilausmäärä on arviolta 1500 mitalia. Mitalien arvioitu määrä perustuu virastoilta ja laitoksilta saatuihin ennakkotietoihin eikä arvio ole kaupunkia sitova.

4 Tavarantoimittajan ominaisuudet ja virhe

Helsinki-italin raaka-aine on 18 karaatin kulta ja mitalin paino on 30 g. Muut mitalin ominaisuudet ovat seuraavat:

- halkaisija 31mm
- varusteena nauha/ruusuke, muovikotelo, numerokaiverrus sekä tunnuslipuke nimellä ja numerolla
- mitaleiden tulee olla leimattuja

Mitalin mallikappaleen hyväksyntä

- Ennen valmistuksen aloittamista on mitalin mallikappale rusettei-



neen toimitettava hyväksyttäväksi Helsingin kaupungin hallintokeskukseen (yhteyshenkilö: tietopalveluyksikön päällikkö Leena Mällänen, puh. (09) 310 36059, Pohjoisesplanadi 11–13, 00170 Helsinki).

Tavaran ominaisuuksiin ja virheeseen sovelletaan täydentävin osin Jy-se 2009 Tavarat-ehtoja (liite 1).

5 Hinta ja mitalien tilausmenettely

Hinta

Mitalin hinnan kiinteä osuus on 198,85 euroa / mitali (alv 0 %).

Mitalin kultaosuuden hinta (alv 0 %) määräytyy mitalien tilauspäivänä Helsingin Sanomien talous-sivuilla julkaistun kullan hinnan (US dollaria / troy-unssi) perusteella. Muunnettaessa edellä mainittua kullan hintaa euroiksi käytetään samassa lehdessä samana päivänä julkaistua US dollarin keskikurssia.

Mitaliin kultaosuuden hinta on edellä mainitun laskutoimituksen tuloksena saatava kullan eurohinta kerrottuna mitalin sisältämän kullan määrällä (mitaliin sisältyy kultaa 0,7234 troy-unssia). Tämän jälkeen saatu tulos pyöristetään lähimpään kahteen desimaaliin.

Esimerkki:

Kullan hinta 1759,70 US-dollaria. Dollarin keskikurssi 1,3616 euroa.
Mitalin kultaosuuden hinta: $(1759,70 / 1,3616) \text{ €} \times 0,7234 = 934,90523$ euroa ja pyöristettynä 934,91 euroa / mitali.

Mitalien tilausmenettely

- Helsingin kaupungin hallintokeskus tekee vuosittain kirjallisen tilauksen
- mitalien toimitusaika sovitaan erikseen vuosittain ja se ajoittuu touko-kesäkuun vaihteeseen

6 Maksuehdot

Toimittaja lähettää laskut sähköisessä muodossa, verkkolaskuina. Mikäli Toimittajan käytössä ei ole verkkolaskutuksen mahdollistavaa laskutusjärjestelmää, tulee laskut tuottaa sähköisessä muodossa, esim. Baswaren Supplier Portal -ilmaispalvelun kautta. Helsingin kaupungin vastaanottava verkkolaskuoperaattori on Basware Oyj, jonka välittäjän tunnus on BWEI. Verkkolaskuosoitteet löytyvät Tietoyhteiskunnan kehittämiskeskus ry:n ylläpitämästä verkkolaskuosoitteistosta, <http://verkkolasku.tieke.fi/>

Muilta osin sovelletaan Jy-se 2009 Tavarat-ehtoja (liite 1).



- 7 Vakuudet**
Sovelletaan Jyse 2009 Tavarat-ehtoja (liite 1).
- 8 Tavarantoimituksen luovutus ja vaaranvastuun siirtyminen**
Sovelletaan Jyse 2009 Tavarat-ehtoja (liite 1).
- 9 Toimitusta edeltävät tarkastukset, valvonta ja vastaanottotarkastukset**
Sovelletaan Jyse 2009 Tavarat-ehtoja (liite 1).
- 10 Takuu**
Sovelletaan Jyse 2009 Tavarat-ehtoja (liite 1).
- 11 Viivästyminen**
Sovelletaan Jyse 2009 Tavarat-ehtoja (liite 1).
- 12 Ylivoimainen este**
Sovelletaan Jyse 2009 Tavarat-ehtoja (liite 1).
- 13 Vahingonkorvaus**
Sovelletaan Jyse 2009 Tavarat-ehtoja (liite 1).
- 14 Hinnanalennus ja sopimuksen purku**
Sovelletaan Jyse 2009 Tavarat-ehtoja (liite 1).
- 15 Sopimuksen päättäminen erityistilanteissa**
Jyse 2009 Tavarat-ehtojen 16-kohtaa täydennetään seuraavalla alakohdalla:
- 16.3 Toimittajan on toimitettava Tilaajalle sopimussuhteen aikana 12 kuukauden välein seuraavat selvitykset:
- todistus verojen maksamisesta tai verovelkatodistus taikka selvitys siitä, että verovelkaa koskeva veronsaajan hyväksymä maksusuunnitelma on tehty, sekä
 - todistus eläkevakuutusten ottamisesta ja eläkevakuutusmaksujen maksamisesta tai selvitys siitä, että erääntyneitä eläkevakuutusmaksuja koskeva maksunsaajan hyväksymä maksusuunnitelma on tehty.
- Edellä mainittuina todistuksina ja selvityksinä hyväksytään myös muut kuin viranomaisen antamat todistukset ja selvitykset, jos ne on antanut yleisesti luotettavana pidetty muu arvioija tai tietojen ylläpitäjä.
- Ulkomaisen Toimittajan on toimitettava Tilaajan pyynnöstä ja siinä esitettyssä määrääjässä vastaavat tiedot sijoittumismaansa lainsäädännön mukaisella rekisterinotteella tai vastaavalla todistuksella tai muulla yleisesti hyväksytyllä tavalla.



Todistukset ja selvitykset eivät saa olla kolmea kuukautta vanhempia niiden Tilajalle jättämispäivästä laskettuna.

Lisäksi Toimittajan on toimitettava Tilajalle sopimussuhteen aikana sen vaatimuksesta ja vaatimuksessa esitetystä määräajassa edellä esitetyn mukaiset selvitykset.

Tilajalla on oikeus purkaa sopimus, jos Toimittaja on laiminlyönyt verojen tai lakisääteisten eläkevakuutusmaksujen maksamisen tai jos Toimittaja ei toimita määräajassa kyseisiä selvityksiä. Ennen sopimuksen purkamista Tilajan tulee kirjallisesti huomauttaa Toimittajaa laiminlyönnistä ja ilmoittaa sopimuksen purkamisen uhasta, ellei laiminlyöntiä korjata Tilajan vaatimassa kohtuullisessa ajassa.

16 Immateriaalioikeudet

Sovelletaan Jyse 2009 Tavarat-ehtoja (liite 1).

17 Salassapito

Sovelletaan Jyse 2009 Tavarat-ehtoja (liite 1).

18 Sopimuksen siirtäminen, muuttaminen ja optio

Sovelletaan Jyse 2009 Tavarat-ehtoja (liite 1).

19 Avustamisvelvollisuus toimittajan vaihtuessa

Tätä kohtaa Jyse 2009 Tavarat-ehdoista (liite 1) ei sovelleta.

20 Erimielisyydet ja sovellettava laki

Sovelletaan Jyse 2009 Tavarat-ehtoja (liite 1).

21 Sopimusasiakirjojen pätevyysjärjestys

Sopimusasiakirjat täydentävät toisiaan. Jos sopimusasiakirjat ovat keskenään ristiriidassa, noudatetaan niitä seuraavassa keskinäisessä pätevyysjärjestyksessä:

1. Sopimus
2. Julkisten hankintojen yleiset sopimusehdot tavarahankinnoissa (Jyse 2009 Tavarat) (liite 1)

22 Sopimuskausi

Sopimuskausi on 4 vuotta ja se alkaa, kun kaupunki tilaa vuoden 2012 Helsinki-mitalit.

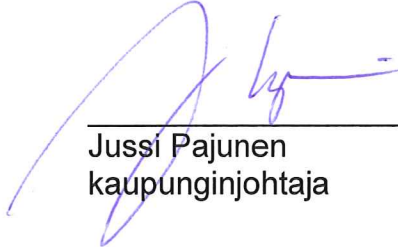
23 Sopimuskappaleet ja allekirjoitukset

Tätä sopimusta on laadittu kaksi (2) samasanaista kappaletta, yksi kummallekin sopijapuolelle.


1.3.2012

Helsinki, 1.3.2012

Helsingin kaupunki

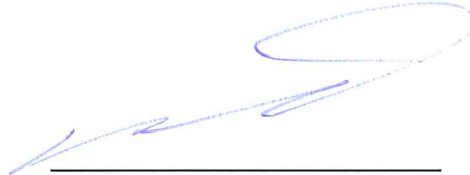


Jussi Pajunen
kaupunginjohtaja



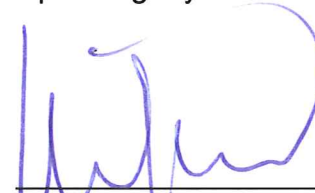
Eila Ratasvuori
hallintojohtaja

Sporrong Oy



Leif Fagerlund
toimitusjohtaja

Sporrong Oy



Michael Englund
konserninjohtaja

Liitteet

Julkisten hankintojen yleiset sopimusehdot tavarahankinnoissa (Jyse 2009 Tavarat) (liite 1)